

פרקי אבות

It is our custom to sing Pirke Avot in Ladino on Shabbat afternoon between Pesakh and Shavuot before Mincha.

Chapter 1

כָּל־יִשְׂרָאֵל יֵשׁ לָהֶם חֵלֶק לְעוֹלָם הַבָּא, שְׁנֵאָמַר, וְעַמּוּד כָּלָם צְדִיקִים לְעוֹלָם יִירָשׁוּ אָרֶץ, נִצָּר מִטְעֵי מַעֲשֵׂה יָדַי לְהַתְּפָאָר:

(א) מִשָּׁה קָבַל תּוֹרָה מִסִּינַי. וּמִסֵּרָה לִיהוֹשֻׁעַ. וִיהוֹשֻׁעַ לְזִקְנִים. וְזִקְנִים לְנָבִיאִים. וְנָבִיאִים מִסֵּרָה לְאַנְשֵׁי כְּנֶסֶת הַגְּדוֹלָה. הֵם אָמְרוּ שְׁלֹשָׁה דְבָרִים. הֵיוּ מְתוּנִים בְּדִין. וְהִעֲמִידוּ תְּלִמִּידֵי הַרְּבֵה. וַעֲשׂוּ סִיג לְתוֹרָה:

(ב) שְׁמַעוֹן הַצְּדִיק הָיָה מְשִׁירֵי כְּנֶסֶת הַגְּדוֹלָה. הוּא הָיָה אוֹמֵר. עַל־שְׁלֹשָׁה דְבָרִים הָעוֹלָם עוֹמֵד. עַל־הַתּוֹרָה וְעַל־הָעֲבוּדָה וְעַל־גְּמִילוּת חֲסָדִים:

(ג) אַנְטִיגֵנוֹס אִישׁ־סוֹכּוֹ קָבַל מִשְׁמַעוֹן הַצְּדִיק. הוּא הָיָה אוֹמֵר. אַל־תִּהְיוּ כְּעַבְדִּים הַמְּשַׁמְשִׁין אֶת־הָרֹב עַל־מְנַת לְקַבֵּל פָּרֶס. אֲלֵא הוּוּ כְּעַבְדִּים הַמְּשַׁמְשִׁין אֶת־הָרֹב שְׁלֵא עַל מְנַת לְקַבֵּל פָּרֶס. וִיְהִי מוֹרָא שְׁמַיִם עֲלֵיכֶם:

(ד) יוֹסִי בֶן־יוֹעֶזֶר אִישׁ צָרְדָּה וְיוֹסִי בֶן־יוֹחָנָן אִישׁ יְרוּשָׁלַיִם קָבְלוּ מֵהֶם. יוֹסִי בֶן־יוֹעֶזֶר אִישׁ צָרְדָּה אוֹמֵר. יְהִי בֵיתְךָ בֵּית וְעַד לְחַכְמִים. וְהוּוּ מֵתֵאֵבֵק בְּעַפְרֵ רַגְלֵיהֶם. וְהוּוּ שׁוֹתֵה בְּצִמָּא אֶת־דְּבָרֵיהֶם:

(ה) יוֹסִי בֶן־יוֹחָנָן אִישׁ יְרוּשָׁלַיִם אוֹמֵר. יְהִי בֵיתְךָ פְּתוּחַ לְרוּחָה. וְיִהְיוּ עֲנִיִים בְּנֵי בֵיתְךָ. וְאַל־תִּרְבֶּה שִׂיחָה עִם הָאִשָּׁה. בְּאִשְׁתּוֹ אָמְרוּ, קַל־וְחוֹמֵר בְּאִשְׁתּוֹ חָבְרוּ. מִכָּאֵן אָמְרוּ חַכְמִים. כָּל־הַמְּרַבֶּה שִׂיחָה עִם הָאִשָּׁה, גוֹרֵם רָעָה לְעַצְמוֹ. וּבֹטֵל מִדְּבָרֵי תּוֹרָה. וְסוֹפּוֹ יוֹרֵשׁ גֵּיהֵנָם:

(ו) יְהוֹשֻׁעַ בֶּן־פְּרַחְיָה וְנִתְאִי הָאֲרַבְלִי קָבְלוּ מֵהֶם. יְהוֹשֻׁעַ בֶּן־פְּרַחְיָה אוֹמֵר. עֲשֵׂה לְךָ רַב. וְקַנְה לְךָ חֵבֵר. וְהוּוּ דָן אֶת־כָּל־הָאָדָם לְכַף זְכוּת: